

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 26. augusta 2010

o dovoze spermy, vajčiek a embryí koní (*Equinae*) do Únie s ohľadom na zoznamy staníc pre odber a skladovanie spermy a tímov pre odber a produkciu embryí a požiadavky osvedčovania

[oznámené pod číslom K(2010) 5781]

(Text s významom pre EHP)

(2010/471/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 92/65/EHS z 13. júla 1992, ktorou sa ustanovujú veterinárne požiadavky na obchodovanie so zvieratami, spermou, vajčkami a embryami, na ktoré sa nevzťahujú veterinárne požiadavky ustanovené v osobitných právnych predpisoch Spoločenstva uvedených v prílohe A oddiele I smernice 90/425/EHS, a na ich dovoz do Spoločenstva ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 17 ods. 2 písm. b), článok 17 ods. 3, článok 18 ods. 1 prvú zarážku a článok 19 písm. b) úvodnú vetu,

keďže:

- (1) V smernici 92/65/EHS sa stanovujú veterinárne požiadavky na dovoz spermy, vajčiek a embryí koní (ďalej len „komodity“) do Únie. Stanovuje sa v nej, že do Únie sa môžu dovážať len komodity, ktoré pochádzajú z tretej krajiny alebo časti tretej krajiny, ktorá je zahrnutá v zozname tretích krajín vypracovanom v súlade s uvedenou smernicou a je k nim priložené zdravotné osvedčenie, ktoré zodpovedá vzoru takisto vyhotovenému v súlade s uvedenou smernicou. Zdravotným osvedčením sa musí osvedčiť, že komodity pochádzajú zo schválených staníc pre odber a skladovanie spermy alebo tímov pre odber a produkciu, ktoré ponúkajú záruky minimálne rovnocenné so zárukami stanovenými v kapitole I prílohy D k uvedenej smernici.
- (2) Rozhodnutím Komisie 2004/211/ES zo 6. januára 2004, ktorým sa ustanovuje zoznam tretích krajín a častí ich územia, z ktorých členské štáty povoľujú dovoz živých zvierat koňovitých a ich spermy, oocytov a embryí ⁽²⁾, sa ustanovuje zoznam tretích krajín alebo ich častí, z ktorých členské štáty majú povoliť dovoz uvedených komodít. V záujme koherencie a konzistentnosti právnych predpisov Únie by sa mal uvedený zoznam zohľadniť aj v tomto rozhodnutí.
- (3) Smernicou 92/62/EHS zmenenou a doplnenou smernicou Rady 2008/73/ES ⁽³⁾ sa zaviedol zjednodušený postup zapisovania do zoznamu staníc pre odber a skladovanie spermy a tímov pre odber a produkciu embryí schválených pre dovoz komodít do Únie.

- (4) V prílohe D k smernici 92/65/ES zmenenej a doplnenej nariadením Komisie (EÚ) č. 176/2010 ⁽⁴⁾ sa stanovujú určité nové požiadavky pre komodity, ktoré sa majú uplatňovať od 1. septembra 2010. Zavádzajú sa v nej pravidlá týkajúce sa staníc pre skladovanie spermy a podrobné podmienky ich schvaľovania a dohľadu nad nimi. Takisto sa v nej stanovujú podrobné podmienky schvaľovania tímov pre odber a produkciu embryí a dohľadu nad nimi, ako aj podrobné podmienky odberu a spracovania embryí odobratých *in vivo* a produkcie a spracovania oplodnených embryí odobratých *in vitro* a mikromanipulovaných embryí. Zmenili a doplnili sa ňou aj podmienky, ktoré sa okrem podmienok stanovených v smernici Rady 2009/156/ES z 30. novembra 2009 o zdravotnom stave zvierat v súvislosti s presunom a dovozom zvierat čeľade koňovité z tretích krajín ⁽⁵⁾ majú vzťahovať na kone (*Equinae*), ktoré sú darcami spermy, vajčiek embryí.

- (5) Preto je potrebné stanoviť vzorové zdravotné osvedčenia pre dovoz uvedených komodít do Únie s ohľadom na zmeny a doplnenia smernice 92/65/EHS vykonané na základe smernice 2008/73/ES a nariadenia (EÚ) č. 176/2010.
- (6) Okrem toho by sa malo zaviesť ustanovenie týkajúce sa dovozu existujúcich zásob komodít do Únie, ktoré sú v súlade s ustanoveniami smernice 92/65/EHS zavedenými pred nadobudnutím účinnosti zmien a doplnení, ktoré sa zaviedli nariadením (EÚ) č. 176/2010. Preto je potrebné stanoviť osobitné vzorové zdravotné osvedčenia pre dovoz zásielok komodít odobratých alebo produkovaných, spracovaných a skladovaných v súlade s prílohou D k smernici 92/65/EHS pred 1. septembrom 2010.
- (7) Dlhodobé skladovacie možnosti pre takéto komodity v súčasnosti znemožňujú stanoviť dátum vyčerpania existujúcich zásob. Preto nie je možné stanoviť dátum, kedy sa má ukončiť používanie uvedených vzorových zdravotných osvedčení pre existujúce zásoby.
- (8) S cieľom zabezpečiť vysledovateľnosť komodít by sa v tomto rozhodnutí mali zaviesť vzorové zdravotné osvedčenia pre dovoz spermy koní (*Equinae*) do Únie, ktorá bola odobratá v schválených staniaciach pre odber spermy a odoslaná zo schválenej stanice pre skladovanie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 268, 14.9.1992, s. 54.⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 73, 11.3.2004, s. 1.⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 219, 14.8.2008, s. 40.⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 52, 3.3.2010, s. 14.⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 192, 23.7.2010, s. 1.

spermy bez ohľadu na to, či daná stanica pre skladovanie spermy tvorí súčasť stanice pred odber spermy schválenej pod odlišným číslom schválenia.

- (9) V záujme konzistentnosti a zjednodušenia právnych predpisov Únie by sa vo vzorových zdravotných osvedčeniach pre dovoz komodít malo zohľadniť rozhodnutie Komisie 2007/240/ES⁽¹⁾, v ktorom sa stanovuje, že rôzne veterinárne a zdravotné osvedčenia a osvedčenia o zdravotnej nezávadnosti vyžadované pri dovoze živých zvierat, spermy, embryí, vajčiek a produktov živočíšneho pôvodu do Únie sa musia zakladať na jednotných vzoroch veterinárnych osvedčení stanovených v prílohe I k uvedenému rozhodnutiu.
- (10) Okrem toho je vhodné, aby k zásielkam komodít dovážaným do Únie zo Švajčiarska boli priložené zdravotné osvedčenia vyhotovené v súlade so vzormi používanými pri obchodovaní so spermou, vajčkami a embryami koní (*Equinae*) v rámci Únie a stanovenými v rozhodnutí Komisie 2010/470/EÚ z 26. augusta 2010, ktorým sa stanovujú vzory zdravotných osvedčení na účely obchodovania so spermou, vajčkami a embryami koní (*Equinae*), oviec (*Ovine*) a kôz (*Caprinae*) a s vajčkami a embryami ošípaných vnútri Únie⁽²⁾, s úpravami stanovenými v bode 8 a 9 kapitoly IX (B) dodatku 2 prílohy 11 k Dohode medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami, schválenej rozhodnutím Rady a Komisie 2002/309/ES, Euratom o dohode o vedeckej a technickej spolupráci, zo 4. apríla 2002 o uzavretí siedmich dohôd so Švajčiarskou konfederáciou⁽³⁾.
- (11) Pri uplatňovaní tohto rozhodnutia by sa mali zohľadniť osobitné požiadavky osvedčovania a vzorové zdravotné potvrdenia, ktoré sa môžu stanoviť v súlade s Dohodou medzi Európskym spoločenstvom a vládou Kanady o sanitárnych opatreniach na ochranu zdravia ľudí a zvierat pri obchodovaní so živými zvieratami a živočíšnymi produktmi⁽⁴⁾, schválenou rozhodnutím Rady 1999/201/ES⁽⁵⁾.
- (12) Pri uplatňovaní tohto rozhodnutia by sa mali zohľadniť osobitné požiadavky osvedčovania a vzorové zdravotné potvrdenia, ktoré sa môžu stanoviť v súlade s Dohodou medzi Európskym spoločenstvom a vládou Kanady o sanitárnych opatreniach na ochranu zdravia ľudí a zvierat pri obchodovaní so živými zvieratami a živočíšnymi produktmi⁽⁶⁾, schválenou rozhodnutím Rady 97/132/ES⁽⁷⁾.
- (13) V záujme zrozumiteľnosti právnych predpisov Únie je potrebné zrušiť akty Únie, ktorými sa v súčasnosti stanovujú požiadavky osvedčovania pre dovoz komodít do Únie. Preto by sa malo zrušiť rozhodnutie Komisie 96/539/ES zo 4. septembra 1996 o požiadavkách týka-

júcich sa zdravia zvierat a o veterinárnej certifikácii pre dovozy spermy druhov zvierat čeľade koňovité do Spoločenstva⁽⁸⁾ a rozhodnutie Komisie 96/540/ES zo 4. septembra 1996 o požiadavkách na zdravotný stav zvierat a veterinárnych osvedčeniach pre dovozy vajčiek a embryí koní do Spoločenstva⁽⁹⁾.

- (14) Okrem toho rozhodnutie Komisie 2004/616/ES z 26. júla 2004 ustanovujúce zoznam schválených stredísk na odber semena pre dovozy semena koní z tretích krajín⁽¹⁰⁾ je už zastarané a malo by sa zrušiť.
- (15) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Predmet úpravy

V tomto rozhodnutí sa stanovujú určité veterinárne požiadavky týkajúce sa dovozu zásielok spermy, vajčiek a embryí koní (*Equinae*) do Únie.

Stanovujú sa v ňom vzorové zdravotné osvedčenia, ktoré sa majú používať pri dovoze uvedených komodít do Únie.

Článok 2

Dovoz spermy

Členské štáty povoľujú dovoz zásielok spermy zvierat druhu koní (*Equinae*) za predpokladu, že spĺňajú tieto podmienky:

- pochádzajú z tretích krajín alebo častí územia tretích krajín uvedených v stĺpcoch 2 a 4 prílohy I k rozhodnutiu 2004/211/ES, z ktorých je povolený trvalý dovoz registrovaných koní, registrovaných zvierat koňovitých alebo zvierat koňovitých určených na chov a produkciu;
- pochádzajú zo schválenej stanice pre odber alebo skladovanie spermy uvedenej v zozname v súlade s článkom 17 ods. 3 písm. b) smernice 92/65/EHS;
- je k nim priložené zdravotné osvedčenie vyhotovené v súlade s jedným z nasledujúcich vzorov stanovených v časti 2 prílohy I, ktoré je vyplnené v súlade s vysvetlivkami uvedenými v časti 1 uvedenej prílohy:
 - VZOR 1 stanovený v oddiele A pre zásielky spermy odobratej v období po 31. auguste 2010 a odoslanej zo schválenej stanice pre odber spermy, z ktorej sperma pochádza;
 - VZOR 2 stanovený v oddiele B pre zásielky zásob spermy odobratej, spracovanej a skladovanej pred 1. septembrom 2010 a odoslanej po 31. auguste 2010 zo schválenej stanice pre odber spermy, z ktorej sperma pochádza;

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 104, 21.4.2007, s. 37.

⁽²⁾ Pozri stranu 15 tohto Úradného vestníka.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 114, 30.4.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 71, 18.3.1999, s. 3.

⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 71, 18.3.1999, s. 1.

⁽⁶⁾ Ú. v. ES L 57, 26.2.1997, s. 5.

⁽⁷⁾ Ú. v. ES L 57, 26.2.1997, s. 4.

⁽⁸⁾ Ú. v. ES L 230, 11.9.1996, s. 23.

⁽⁹⁾ Ú. v. ES L 230, 11.9.1996, s. 28.

⁽¹⁰⁾ Ú. v. EÚ L 278, 27.8.2004, s. 64.

iii) VZOR 3 stanovený v oddiele C pre zásielky spermy a zásob spermy uvedených v bodoch i) a ii) a odoslaných zo schválenej stanice pre skladovanie spermy.

V prípade, že v bilaterálnych dohodách medzi Európskou úniou a tretími krajinami sú stanovené osobitné požiadavky osvedčovania, uplatňujú sa tieto požiadavky;

d) sú v súlade s požiadavkami stanovenými v zdravotnom osvedčení uvedenom v písm. c).

Článok 3

Dovoz vajčiek a embryí

Členské štáty povoľujú dovoz zásielok vajčiek a embryí koní (*Equinae*), za predpokladu, že spĺňajú tieto podmienky:

- a) pochádzajú z tretích krajín alebo častí územia tretích krajín uvedených v stĺpcoch 2 a 4 prílohy I k rozhodnutiu 2004/211/ES, z ktorých je povolený trvalý dovoz registrovaných koní, registrovaných zvierat koňovitých alebo zvierat koňovitých určených na chov a produkciu;
- b) pochádzajú od schváleného tímu pre odber alebo produkciu embryí uvedeného v zozname v súlade s článkom 17 ods. 3 písm. b) smernice 92/65/EHS;
- c) je k nim priložené zdravotné osvedčenie vyhotovené v súlade so vzorovým zdravotným osvedčením uvedeným v časti 2 prílohy II; a je vyplnené v súlade s vysvetlivkami uvedenými v časti 1 prílohy II.

V prípade, že v bilaterálnych dohodách medzi Európskou úniou a tretími krajinami sú stanovené osobitné požiadavky osvedčovania, uplatňujú sa tieto požiadavky;

d) sú v súlade s požiadavkami stanovenými v zdravotnom osvedčení uvedenom v písm. c).

Článok 4

Všeobecné podmienky týkajúce sa prepravy zásielok spermy, vajčiek a embryí do Európskej únie

1. Zásielky spermy, vajčiek a embryí sa neprepravujú v tej istej nádobe ako iné zásielky spermy, vajčiek a embryí, ktoré:

- a) nie sú určené na vstup do Únie, alebo
- b) majú horší zdravotný stav.

2. Počas prepravy do Únie sa zásielky spermy, vajčiek a embryí umiestňujú do uzavretých a zapečatených nádob a počas prepravy sa táto pečať nesmie porušiť.

Článok 5

Zrušenie

Rozhodnutia 96/539/ES, 96/540/ES a 2004/616/ES sa zrušujú.

Článok 6

Uplatniteľnosť

Toto rozhodnutie sa uplatňuje od 1. septembra 2010.

Článok 7

Adresáti

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 26. augusta 2010

Za Komisiu

John DALLI

člen Komisie

PRÍLOHA I

Vzorové zdravotné osvedčenie pre dovoz spermy koní (*Equinae*)

ČASŤ 1

Vysvetlivky k osvedčovaniu

<p>a) Zdravotné osvedčenia vydáva príslušný orgán vyvážajúcej tretej krajiny v súlade so vzormi stanovenými v časti 2 prílohy I.</p> <p>Ak členský štát určenia vyžaduje dodatočné osvedčovanie, potvrdenia osvedčujúce splnenie uvedených požiadaviek sa zahrnú do pôvodného znenia zdravotného osvedčenia.</p> <p>b) Originál zdravotného osvedčenia pozostáva z jedného listu papiera, ale v prípade, že je text rozsiahlejší, musí mať takú formu, že všetky listy papiera budú súčasťou integrovaného a nerozdeliteľného celku.</p> <p>c) Ak sa vo vzorovom osvedčení uvádza, že určité vyhlásenia treba vyplniť podľa situácie, môže úradník vydávajúci osvedčenie vyhlásenia, ktoré sa na daný prípad nevzťahujú, vyškrtnúť, parafovať a označiť pečiatkou alebo ich úplne z osvedčenia odstrániť.</p> <p>d) Zdravotné osvedčenie sa vyhotovuje najmenej v jednom úradnom jazyku členského štátu, na území ktorého sa nachádza hraničná inšpekčná stanica v mieste vstupu zásielky do Európskej únie, a členského štátu určenia. Uvedené členské štáty však môžu povoliť, aby osvedčenie bolo vyhotovené v úradnom jazyku iného členského štátu a aby bol v prípade potreby k nemu priložený úradný preklad.</p> <p>e) V prípade, že sú k osvedčeniu pripojené ďalšie listy z dôvodu identifikácie jednotlivých položiek zásielky (súpis v kolónke I.28 vzoru zdravotného osvedčenia), tieto listy sa takisto považujú za súčasť originálu zdravotného osvedčenia, ak úradník vydávajúci osvedčenie každú stranu podpíše a označí pečiatkou.</p>	<p>f) Ak zdravotné osvedčenie vrátane dodatočných súpisov uvedených v bode e) pozostáva z viac ako z jednej strany, každá strana sa v dolnej časti očísľuje tak, že sa uvedie číslo (strany) z (celkového počtu strán) a v jej hornej časti sa uvedie referenčné číslo osvedčenia pridelené príslušným orgánom.</p> <p>g) Originál zdravotného osvedčenia musí vyplniť a podpísať úradný veterinárny lekár posledný pracovný deň pred naložením zásielky určenej na vývoz do Európskej únie. Príslušné orgány vyvážajúcej tretej krajiny zabezpečujú, aby boli dodržané požiadavky osvedčovania rovnocenné s požiadavkami stanovenými v smernici Rady 96/93/ES ⁽¹⁾.</p> <p>Podpis a pečiatka úradného veterinárneho lekára sa musia líšiť od farby tlače zdravotného osvedčenia. Rovnaká požiadavka platí aj pre pečiatky iné ako reliéfne a vodotlačové pečiatky.</p> <p>h) Originál zdravotného osvedčenia musí sprevádzať zásielku až po hraničnú inšpekčnú stanicu v mieste vstupu do Európskej únie.</p> <p>i) Referenčné číslo osvedčenia uvedené v kolónkach I.2 a II.a vzoru zdravotného osvedčenia musí vydať príslušný orgán vyvážajúcej tretej krajiny.</p>
---	---

(1) Ú. v. ES L 13, 16.1.1997, s. 28.

ČASŤ 2

Oddiel A

VZOR 1 – Vzorové zdravotné osvedčenie pre dovoz zásielok spermy koní (*Equinae*) odobratej, spracovanej a/alebo skladovanej v súlade so smernicou Rady 92/65/EHS po 31. auguste 2010 a odoslanej zo schválenej stanice pre odber spermy, z ktorej sperma pochádza

KRAJINA:

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ Názov Adresa Tel. č.		I.2. Referenčné číslo osvedčenia		I.2.a.			
			I.3. Príslušný ústredný orgán					
			I.4. Príslušný miestny orgán					
	I.5. Prijemca Názov Adresa PSČ Tel. č.		I.6. Osoba zodpovedná za nakládku v EÚ Názov Adresa PSČ Tel. č.					
	I.7. Krajina pôvodu	Kód ISO	I.8. Oblasť pôvodu	Kód	I.9. Krajina určenia	Kód ISO	I.10. Oblasť určenia	Kód
	I.11. Miesto pôvodu Názov Adresa Názov Adresa Názov Adresa		Číslo schválenia Číslo schválenia Číslo schválenia		I.12. Miesto určenia Názov Adresa PSČ			
	I.13. Miesto naloženia		I.14. Dátum odchodu					
	I.15. Dopravný prostriedok Lietadlo <input type="checkbox"/> Lod' <input type="checkbox"/> Železničný vagón <input type="checkbox"/> Cestné vozidlo <input type="checkbox"/> Iné <input type="checkbox"/> Identifikácia Odkazy na doklady		I.16. Vstupná hraničná inšpekčná stanica v EÚ					
			I.17.					
	I.18. Opis komodity				I.19. Kód komodity (kód HS) 05 11 99 85			
				I.20. Množstvo				
I.21.				I.22. Počet balení				
I.23. Číslo plomby/nádob				I.24.				
I.25. Komodity sú osvedčené pre: Umelá reprodukcia <input type="checkbox"/>								
I.26. Tranzit cez EÚ do tretej krajiny <input type="checkbox"/>			I.27. Dovoz alebo príjem do EÚ <input type="checkbox"/>					
Tretia krajina		Kód ISO						
I.28. Identifikácia komodít								
Druh (vedecký názov)	Plemeno	Identita darcu	Dátum odberu	Číslo schválenia stanice	Množstvo			

KRAJINA:

Sperma koní (*Equinae*) – oddiel A

II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
-----------------------------------	-----------------------------------	-------

Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár vyvážajúcej krajiny ⁽²⁾ týmto
(názov vyvážajúcej krajiny)

potvrdzujem, že:

II.1. Stanica pre odber spermy ⁽³⁾, v ktorej bola uvedená sperma určená na vývoz do Európskej únie odobratá, spracovaná a skladovaná, bola schválená príslušným orgánom a je pod jeho dohľadom v súlade s podmienkami bodu 1 časti I kapitoly I a bodu 1 časti II kapitoly I prílohy D k smernici 92/65/EHS,

II.2. počas obdobia začínajúceho 30 dní pred dátumom prvého odberu uvedenej spermy do dátumu odoslania čerstvej alebo chladenej spermy alebo do uplynutia 30-dňového skladovacieho obdobia zmrazenej spermy stanica pre odber spermy:

II.2.1. nachádzala sa vo vyvážajúcej krajine alebo v prípade regionalizácie podľa článku 13 smernice 2009/156/EHS ⁽⁸⁾, v tej časti územia vyvážajúcej krajiny, ktoré:

— bolo pokladané za územie, ktoré nie je infikované africkým morom koní v súlade s článkom 5 ods. 2 písm. a) a b) smernice 2009/156/ES

— bolo počas dvoch rokov bez výskytu venezuelskej encefalomyelitídy koní,

— bolo počas šiestich mesiacov bez výskytu soplavky a žrebčej nákazy;

II.2.2. spĺňala podmienky chovu stanovené v článku 4 ods. 5 smernice 2009/156/ES, a najmä:

⁽¹⁾ *bud'* [II.2.2.1. nie všetky zvieratá druhu vnímavého na danú nákazu, ktoré sa nachádzali v chove, boli zabitú a chov bol bez výskytu:

— všetkých typov nákazlivej encefalomyelitídy aspoň šesť mesiacov odo dňa, kedy koňovité trpiace uvedenou nákazou boli zabitú,

— infekčnej anémie koní minimálne počas obdobia vyžadovaného na dosiahnutie negatívneho výsledku agar géového imunodifúzného testu (Cogginsov test) vykonaného na vzorkách odobratých po zabití infikovaných zvierat dvakrát s trojmesačným odstupom u každého zvierata, ktoré zostalo nažive,

— vezikulárnej stomatitídy minimálne počas šiestich mesiacov od posledného zaznamenaného prípadu,

— besnoty minimálne počas jedného mesiaca od posledného zaznamenaného prípadu,

— snete slezinovej minimálne počas 15 dní od posledného zaznamenaného prípadu.]

⁽¹⁾ *alebo* [II.2.2.1. všetky zvieratá druhu vnímavého na danú nákazu, ktoré sa nachádzali v chove, boli zabitú a priestory boli vydezinfikované, chov bol aspoň 30 dní bez výskytu akéhokoľvek typu nákazlivej encefalomyelitídy, vezikulárnej stomatitídy a besnoty alebo v prípade snete slezinovej 15 dní odo dňa, kedy bola po zlikvidovaní zvierat vykonaná dostatočná dezinfekcia priestorov;]

II.2.3. zahŕňala len koňovité, ktoré boli bez klinických príznakov vírusovej arteritídy a infekčnej metritídy;

II.3. Pred vstupom do stanice pre odber spermy darcovské žrebce a všetky ostatné koňovité, ktoré sa nachádzali v stanici:

II.3.1. počas troch mesiacov (alebo počas trojmesačného obdobia od vstupu do krajiny, ak boli priamo dovezené z členského štátu Európskej únie) sa nepretržite nachádzali vo vyvážajúcej krajine alebo v prípade regionalizácie podľa článku 13 smernice 2009/156/ES, v tej časti územia vyvážajúcej krajiny, ktoré bolo počas tohto obdobia:

— pokladané za územie za územie, ktoré nie je infikované africkým morom koní v súlade s článkom 5 ods. 2 písm. a) a b) smernice 2009/156/ES,

KRAJINA:

Sperma koní (*Equinae*) – oddiel A

II.	Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
	<p>— minimálne počas dvoch rokov bez výskytu venezuelskej encefalomyelitídy koní,</p> <p>— minimálne počas šiestich mesiacov bez výskytu sopl'avy a žrebčej nákazy;</p>		
(¹) bud'	[II.3.2. pochádzali z vyvážajúcej krajiny, ktorá bola v deň prijatia do stanice aspoň šesť mesiacov bez výskytu vezikulárnej stomatitídy (VS);]		
(¹) alebo	[II.3.2. podstúpili vírus neutralizačný test na vezikulárnu stomatitídu (VS) vykonaný s negatívnym výsledkom pri zriedení séra v pomere 1:12 na vzorke krvi odobratej (⁴) v rámci 14-dňového obdobia pred vstupom do stanice;]		
	II.3.3. pochádzali z chovov, ktoré v deň prijatia do stanice spĺňali požiadavky bodu II.2.2.		
II.4.	Uvedená sperma bola odobratá darcovským žrebcom:		
	II.4.1. u ktorých sa v čase prijatia do stanice pre odber spermy a v deň odberu spermy neprejavili klinické príznaky žiadnej infekčnej alebo nákazlivej choroby;		
	II.4.2. ktoré boli počas 30 dní pred dátumom odberu spermy v chovoch, v ktorých sa u žiadnych jedincov koní (<i>Equinae</i>), počas uvedeného obdobia neprejavili klinické príznaky vírusovej arteritídy a infekčnej metritídy;		
	II.4.3. ktoré neboli aspoň 30 dní pred dátumom prvého odberu spermy, ani v období medzi prvým odberom uvedeným v bodoch II.4.5.1, II.4.5.2 a/alebo II.4.5.3 a do konca obdobia odberu použité na prirodzené párenie;		
	II.4.4. ktoré podstúpili nasledujúce testy, ktoré spĺňajú aspoň požiadavky príslušnej kapitoly Príručky diagnostických testov a vakcín pre suchozemské zvieratá Svetovej organizácie pre zdravie zvierat (OIE), vykonané na vzorkách odobratých v súlade s jedným z programov špecifikovaných v bode II.4.5. v laboratóriu uznanom príslušným orgánom:		
	(¹) (⁵) bud'	[II.4.4.1. agar gélový imunodifúzny test (Cogginsov test) na infekčnú anémiu koní (EIA) s negatívnym výsledkom;]	
	(¹) (⁵) alebo	[II.4.4.1. test ELISA na infekčnú anémiu koní (EIA) s negatívnym výsledkom;]	
a	(¹) bud'	[II.4.4.2. sérum neutralizačný test na vírusovú arteritídu koní (EVA) s negatívnym výsledkom pri zriedení séra v pomere 1:4;]	
	(¹) alebo	[II.4.4.2. vírus izolačný test na vírusovú arteritídu koní (EVA) s negatívnym výsledkom vykonaný na alikvotnej časti celej spermy darcovského žrebca;]	
a	II.4.4.3. test na identifikáciu pôvodcu infekčnej metritídy koní (CEM) vykonaný dvakrát na vzorkách odobratých v intervale siedmich dní izoláciou <i>Taylorella equigenitalis</i> po 7 až 14-dňovej kultivácii z predejakulačnej tekutiny alebo vzorky spermy a z výteru z genitálií, ktoré boli odobraté aspoň z predkožky, uretry a močovej jamky, s negatívnym výsledkom v každom prípade;		
	II.4.5. boli podrobené aspoň jednému programu testovania (⁶) opísanému v bodoch II.4.5.1, II.4.5.2 a II.4.5.3 a v každom prípade s výsledkom uvedeným v bode II.4.4.		
	II.4.5.1. Darcovský žrebec sa nepretržite nachádzal v stanici pre odber spermy aspoň 30 dní pred dátumom prvého odberu spermy a počas uvedeného obdobia odberu a žiaden jedinec čelade koňovité v stanici pre odber spermy neprišiel počas uvedeného obdobia do priameho kontaktu s jedincom čelade koňovité, ktorý má horší zdravotný stav ako darcovský žrebec.		
	Testy opísané v bode II.4.4 boli vykonané na vzorkách odobratých (⁴) pred prvým odberom spermy a minimálne 14 dní po dátume začatia obdobia pobytu s trvaním minimálne 30 dní.		

KRAJINA:**Sperma koní (*Equinae*) – oddiel A**

II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>(¹) <i>bud'</i> [II.5. Do spermy neboli pridané žiadne antibiotiká;]</p>		
<p>(¹) <i>alebo</i> [II.5. Boli pridané tieto antibiotiká alebo kombinácia antibiotík, aby sa po konečnom zriedení spermy dosiahla minimálna koncentrácia (⁷):</p> <p>.....</p> <p>.....;]</p>		
<p>II.6. Uvedená sperma bola:</p> <p>II.6.1. odobratá, spracovaná, skladovaná a prepravovaná v podmienkach, ktoré sú v súlade s požiadavkami bodu 1 časti I kapitoly II a časti I kapitoly II prílohy k smernici 92/65/EHS;</p> <p>II.6.2. odoslaná na miesto nakládky v zapečatenej nádobe v súlade s bodom 1.4 časti I kapitoly III prílohy D k smernici 92/65/EHS, ktorá je označená číslom uvedeným v kolónke I.23.</p>		
<i>Poznámky</i>		
Časť I:		
Kolónka I.11: miesto pôvodu zodpovedá stanici pre odber spermy, z ktorej sperma pochádza.		
Kolónka I.22: počet balení zodpovedá počtu nádob.		
Kolónka I.23: uvádza sa identifikácia nádoby a číslo plomby.		
Kolónka I.28: identita darcu zodpovedá oficiálnej identifikácii zvieratá.		
dátum odberu sa uvádza v tomto formáte: dd/mm/yyyy.		
číslo schválenia stanice zodpovedá číslu schválenia stanice pre odber spermy uvedenej v kolónke I.11, v ktorej bola sperma odobratá.		
Časť II:		
Pokyny k vyplneniu tabuľky v bode II.4.6.		
Skratky:		
VS	Testovanie na vezikulárnu stomatitídu (VS), ak sa vyžaduje v súlade s bodom II.3.2	
EIA-1	prvý test na infekčnú anémiu koní (EIA)	
EIA-2	druhý test na EIA	
EVA-B1	prvý test na vírusovú arteritídu koní (EVA) vykonaný na vzorke krvi	
EVA-B2	druhý test na EVA vykonaný na vzorke krvi	
EVA-S1	prvý test na EVA vykonaný na vzorke spermy	
EVA-S2	druhý test na EVA vykonaný na vzorke spermy	
CEM-11	prvý test na infekčnú metritídu (CEM) vykonaný na prvej vzorke	
CEM-12	prvý test na CEM vykonaný na druhej vzorke odobratej 7 dní po CEM-11	

KRAJINA:

Sperma koní (*Equinae*) – oddiel A

II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
-----------------------------------	-----------------------------------	-------

CEM-21 druhý test na CEM vykonaný na prvej vzorke

CEM-22 druhý test na CEM vykonaný na druhej vzorke odobratej 7 dní po CEM-21

Pokyny:

V prípade každej spermy uvedenej v stĺpci A v súlade s kolónkou I.28 sa v stĺpci B musí uviesť program testovania (II.4.5.1, II.4.5.2 a/alebo II.4.5.3) a v stĺpcoch C a D sa musia uviesť vyžadované dátumy.

Dátumy, kedy boli vzorky odobraté na laboratórne testovanie pred prvým odberom uvedenej spermy, ako sa vyžaduje v bodoch II.4.5.1, II.4.5.2 a II.4.5.3, sa uvádzajú v hornom riadku stĺpcov 5 až 9 v tabuľke, čiže v kolónkach s uvedenými skratkami EIA-1, EVA-B1 alebo EVA-S1 a CEM-11 a CEM-12 v nasledujúcom príklade.

Dátumy, kedy sa vzorky odobrali na opakované laboratórne vyšetrenia, v súlade s požiadavkami bodu II.4.5.2 alebo II.4.5.3 sa uvádzajú v spodnom riadku stĺpcov 5 až 9 v tabuľke, čiže v kolónkach s uvedenými skratkami EIA-2, EVA-B2 alebo EVA-S2 a CEM-21 a CEM-22 v nasledujúcom príklade.

Identifikácia spermy	Program testovania	Dátum začatia		Dátum odberu na účely zdravotných vyšetrení					
		Miesto pobytu darcu	Odber spermy	VS II.3.2	EIA II.4.4.1	EVA II.4.4.2		CEM II.4.4.3	
						Vzorka krvi	Vzorka spermy	1. vzorka	2. vzorka
A	B	C	D	VS	EIA-1	EVA-B1	EVA-S1	CEM-11	CEM-12
					EIA-2	EVA-B2	EVA-S2	CEM-21	CEM-22

(¹) Nehodiace sa prečiarknite.

(²) Dovoz spermy koní (*Equinae*) je povolený z tretích krajín uvedených v stĺpci 2 prílohy I k rozhodnutiu Komisie 2004/211/ES za predpokladu, že sperma bola odobratá v časti územia tretej krajiny uvedenej v stĺpci 4 darcovskému žrebcovi kategórie koňovité uvedenej v stĺpcoch 11, 12, alebo 13 danej prílohy.

(³) Len schválené stanice pre odber spermy uvedené v zozname v súlade s článkom 17 ods. 3 písm. b) smernice Rady 92/65/EHS na tejto webovej stránke Komisie:

http://ec.europa.eu/food/animal/semn_ova/equine/index_en.htm

(⁴) Vložte dátum do tabuľky v bode II.4.6 (podľa pokynov v časti II týchto poznámok).

(⁵) Agar gélový imunodifúzný test (Cogginsov test) alebo test ELISA na infekčnú anémiu koní sa nevyžaduje v prípade darcovských koňovitých, ktoré sa od narodenia nepretržite nachádzali na Islande, za predpokladu, že Island zostal krajinou oficiálne uznanou za krajinu bez výskytu infekčnej anémie koní a pred odberom spermy ani počas obdobia odberu nebol na Island z inej krajiny dovezený žiaden jedinec čel'ade koňovité ani jeho sperma, vajíčka ani embryá.

(⁶) Prečiarknite programy, ktoré sa nevzťahujú na zásielku.

(⁷) Doplnite názvy a koncentrácie.

(⁸) Ú. v. EÚ L 192, 23.7.2010, s. 1.

Úradný veterinárny lekár (*)

Meno (veľkými písmenami):

Kvalifikácia a titul:

Dátum:

Podpis:

Pečiatka:

(*) Farba podpisu a pečiatky sa musí líšiť od farby tlače.

Oddiel B

VZOR 2 – Vzorové zdravotné osvedčenie pre dovoz zásielok zásob spermy koní (*Equinae*) odobratej, spracovanej a/alebo skladovanej v súlade so smernicou Rady 92/65/EHS pred 1. septembrom 2010 a zo schválenej stanice pre odber spermy, z ktorej sperma pochádza, odoslanej po 31. auguste 2010

KRAJINA:

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ Názov Adresa Tel. č.		I.2. Referenčné číslo osvedčenia		I.2.a.			
			I.3. Príslušný ústredný orgán					
			I.4. Príslušný miestny orgán					
	I.5. Prijemca Názov Adresa PSČ Tel. č.		I.6. Osoba zodpovedná za nakládku v EÚ Názov Adresa PSČ Tel. č.					
	I.7. Krajina pôvodu	Kód ISO	I.8. Oblasť pôvodu	Kód	I.9. Krajina určenia	Kód ISO	I.10. Oblasť určenia	Kód
	I.11. Miesto pôvodu Názov Adresa Názov Adresa Názov Adresa		Číslo schválenia Číslo schválenia Číslo schválenia		I.12. Miesto určenia Názov Adresa PSČ			
	I.13. Miesto naloženia		I.14. Dátum odchodu					
	I.15. Dopravný prostriedok Lietadlo <input type="checkbox"/> Loď <input type="checkbox"/> Železničný vagón <input type="checkbox"/> Cestné vozidlo <input type="checkbox"/> Iné <input type="checkbox"/> Identifikácia Odkazy na doklady		I.16. Vstupná hraničná inšpekčná stanica v EÚ					
			I.17.					
	I.18. Opis komodity			I.19. Kód komodity (kód HS)		05 11 99 85		
			I.20. Množstvo					
	I.21.		I.22. Počet balení					
	I.23. Číslo plomby/nádoby		I.24.					
	I.25. Komodity sú osvedčené pre: Umelá reprodukcia <input type="checkbox"/>							
	I.26. Tranzit cez EÚ do tretej krajiny <input type="checkbox"/> Tretia krajina Kód ISO			I.27. Dovoz alebo príjem do EÚ <input type="checkbox"/>				
I.28. Identifikácia komodít								
Druh (vedecký názov)		Plemeno	Identita darcu	Dátum odberu	Číslo schválenia stanice	Množstvo		

KRAJINA:

Sperma koní (*Equinae*) – oddiel B

II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
-----------------------------------	-----------------------------------	-------

Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár vyvážajúcej krajiny (²) týmto
(názov vyvážajúcej krajiny)

potvrdzujem, že:

II.1. Stanica pre odber spermy, v ktorej bola uvedená sperma určená na vývoz do Európskej únie odobratá, spracovaná a skladovaná:

II.1.1. je schválená príslušným orgánom a je pod jeho dohľadom v súlade s podmienkami kapitoly I prílohy D k smernici 92/65/EHS,

II.1.2. nachádzala sa na území alebo v prípade regionalizácie podľa článku 13 smernice 2009/156/ES (⁶) v časti územia krajiny vývozu, ktorá bola v deň odberu spermy do dátumu odoslania bez výskytu:

— afrického moru koní v súlade s právnymi predpismi EÚ,

— venezuelskej encefalomyelitídy koní počas dvoch rokov,

— sopl'avy a žrebčej nákazy počas šiestich mesiacov;

II.1.3. nepodliehala v období začínajúcom 30 dní pred dátumom odberu spermy do dátumu jej odoslania zákazu z dôvodu súvisiaceho so zdravím zvierat, v rámci ktorého bola stanovená jedna z týchto podmienok:

II.1.3.1. ak neboli všetky zvieratá druhu vnímavého na danú nákazu, ktoré sa nachádzali v chove, zabité, zákaz trval:

— v prípade nákazlivej encefalomyelitídy šesť mesiacov odo dňa, kedy koňovité trpiace uvedenou nákazou boli zabité,

— v prípade infekčnej anémie koní počas obdobia vyžadovaného na vykonanie dvoch Cogginsových testov vykonaných s trojmesačným odstupom v prípade zvierat, ktoré zostali po zabití infikovaných zvierat nažive, a s negatívnym výsledkom,

— v prípade vezikulárnej stomatitídy šesť mesiacov,

— v prípade besnoty jeden mesiac od posledného zaznamenaného prípadu,

— v prípade snete slezinovej 15 dní od posledného zaznamenaného prípadu,

II.1.3.2. ak všetky zvieratá druhu vnímavého na danú nákazu, ktoré sa nachádzali v chove, boli zabité a priestory boli vydezinfikované, zákaz trval 30 dní alebo v prípade snete slezinovej 15 dní, odo dňa, kedy bola po zlikvidovaní zvierat vykonaná dostatočná dezinfekcia priestorov;

II.1.4. zahŕňala počas obdobia začínajúceho 30 dní pred odberom spermy a trvajúceho do dátumu jej odoslania len koňovité, ktoré boli bez klinických príznakov vírusovej arteritídy a infekčnej metritídy,

II.2. Pred vstupom do stanice pre odber spermy darcovské žrebce a všetky ostatné koňovité, ktoré sa nachádzali v stanici:

II.2.1. boli počas troch mesiacov nepretržite (alebo počas trojmesačného obdobia od vstupu, ak boli priamo dovezené z členského štátu Európskej únie) na území alebo v prípade regionalizácie v časti územia (¹) krajiny vývozu, ktoré bolo počas tohto obdobia bez výskytu:

— afrického moru koní v súlade s právnymi predpismi EÚ,

— venezuelskej encefalomyelitídy koní počas dvoch rokov,

— sopl'avy počas šiestich mesiacov,

— žrebčej nákazy počas šiestich mesiacov;

(¹) buď [II.2.2. pochádzali z územia vyvážajúcej krajiny, ktoré bolo v deň prijatia do stanice šesť mesiacov bez výskytu vezikulárnej stomatitídy;]

KRAJINA:

Sperma koní (*Equinae*) – oddiel B

II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
(1) alebo [II.2.2. podstúpili vírus neutralizačný test na vezikulárnu stomatitídu na vzorke krvi odobratej dňa (4), ktorý nastal 14 dní pred vstupom do stanice pre odber spermy, s negatívnym výsledkom pri zriedení séra v pomere 1 : 12;]		
II.2.3. pochádzali z chovov, ktoré v deň prijatia do stanice spĺňali požiadavky bodu II.1.3;		
II.3. Uvedená sperma bola odobratá darcovským žrebcom:		
II.3.1. u ktorých sa v deň odberu spermy neprejavili klinické príznaky infekčnej alebo nákazlivej choroby,		
II.3.2. ktoré počas minimálne 30 dní pred odberom spermy neboli použité na prirodzené pripúšťanie,		
II.3.3. ktoré boli minimálne počas 30 dní pred dátumom odberu spermy držané v chovoch, kde sa u koní (<i>Equinae</i>), počas uvedeného obdobia neprejavili klinické príznaky vírusovej arteritídy,		
II.3.4. ktoré boli minimálne počas 60 dní pred odberom spermy držané v chovoch, kde sa u koní (<i>Equinae</i>), počas uvedeného obdobia neprejavili klinické príznaky infekčnej metritídy,		
II.3.5. ktoré podľa môjho najlepšieho vedomia a pokiaľ som sa mohol uistiť, neboli počas 15 dní bezprostredne pred odberom spermy v kontakte s koňovými tripiacimi infekčnou alebo nákazlivou chorobou;		
II.3.6. ktoré podstúpili nasledujúce veterinárne vyšetrenia vykonané v laboratóriu uznanom príslušným orgánom v súlade s programom testovania uvedeným v bode II.3.7:		
II.3.6.1. agar gélový imunodifúzny test (Cogginsov test) na infekčnú anémiu koní s negatívnym výsledkom (3);		
(1) buď [II.3.6.2. sérum neutralizačný test na vírusovú arteritídu koní s negatívnym výsledkom pri zriedení séra v pomere 1 : 4;]		
(1) alebo [II.3.6.2. vírus izolačný test vírusovej arteritídy koní s negatívnym výsledkom vykonaný na alikvotnej časti celej spermy;]		
II.3.6.3. test na infekčnú metritídu koní vykonaný dvakrát v intervale siedmich dní izoláciou <i>Taylorella equigenitalis</i> z predejakulačnej tekutiny alebo vzorky spermy a z výteru z genitálií, ktoré boli odobraté aspoň z predkožky, uretry a močovej jamky, s negatívnym výsledkom v každom prípade;		
II.3.7. boli podrobené jednému z týchto programov testovania (5):		
II.3.7.1. Darcovský žrebec bol nepretržite v stanici pre odber spermy aspoň 30 dní pred odberom spermy a počas uvedeného obdobia odberu a žiaden jedinec čelade koňovité v stanici pre odber spermy neprišiel počas tohto obdobia do priameho kontaktu s jedincom čelade koňovité, ktorý mal horší zdravotný stav ako darcovské žrebce. Testy vyžadované v bode II.3.6 sa vykonali na vzorkách odobratých dňa (4) a dňa (4) on (4), aspoň 14 dní po začatí uvedeného obdobia pobytu a aspoň na začiatku reprodukčného cyklu;		
II.3.7.2. Darcovský žrebec sa nenachádzal nepretržite v stanici pre odber spermy alebo iný jedinec čelade koňovité v stanici pre odber spermy prišiel do priameho kontaktu s jedincom čelade koňovité, ktorý má horší zdravotný stav ako darcovské žrebce. Testy vyžadované v bode II.3.6 sa vykonali na vzorkách odobratých dňa (4) a dňa (4), v rámci 14 dňového obdobia pred prvým odberom spermy a aspoň na začiatku reprodukčného cyklu. Test vyžadovaný v bode II.3.6.1 sa naposledy vykonal na vzorke krvi odobratej najviac 120 dní pred odberom spermy dňa (4); Test vyžadovaný v bode II.3.6.2 sa naposledy vykonal		
(1) buď [najviac 30 dní pred odberom spermy dňa (4);]		
(1) alebo [u žrebca séropozitívneho na vírusovú arteritídu koní sa potvrdilo, že nie je prenášaťelom nákazy prostredníctvom vírus izolačného testu vykonaného najviac jeden rok pred odberom spermy dňa (4);]		

KRAJINA:

Sperma koní (*Equinae*) – oddiel B

II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>II.3.7.3. Testy vyžadované v bode II.3.6 sa vykonali počas 30-dňového obdobia povinného skladovania zamrznutej spermy a najmenej 14 dní po odbere spermy na vzorkách odobratých dňa⁽⁴⁾ a dňa⁽⁴⁾;</p> <p>II.4. Uvedená sperma bola odobratá, spracovaná, skladovaná a prepravovaná v podmienkach, ktoré sú v súlade s požiadavkami kapitoly II a III prílohy D k smernici 92/65/EHS.</p>		
<p>Poznámky</p>		
<p>Časť I:</p>		
<p>Kolónka I.11: miesto pôvodu zodpovedá stanici pre odber spermy, z ktorej sperma pochádza.</p>		
<p>Kolónka I.22: počet balení zodpovedá počtu nádob.</p>		
<p>Kolónka I.23: uvádza sa identifikácia nádoby a číslo plomby.</p>		
<p>Kolónka I.28: identita darcu zodpovedá oficiálnej identifikácii zvierata.</p> <p>dátum odberu sa uvádza v tomto formáte: dd/mm/yyyy.</p> <p>číslo schválenia stanice zodpovedá číslu schválenia stanice pre odber spermy, z ktorej sperma pochádza, uvedenej v kolónke I.11.</p>		
<p>Časť II:</p>		
<p>⁽¹⁾ Nehodiace sa prečiarknite.</p>		
<p>⁽²⁾ Dovoz spermy koní (<i>Equinae</i>) je povolený z tretej krajiny uvedenej v stĺpci 2 prílohy I k rozhodnutiu Komisie 2004/211/ES za predpokladu, že sperma bola odobratá v časti územia tretej krajiny uvedenej v stĺpci 4 darcovskému žrebčovi kategórie koňovité uvedenej v stĺpcoch 11, 12, alebo 13 uvedenej prílohy.</p>		
<p>⁽³⁾ Agar gélový imunodifúzny test (Cogginsov test) alebo test ELISA na infekčnú anémiu koní sa nevyžaduje v prípade darcovských koňovitých, ktoré sa od narodenia nepretržite nachádzali na Islande, za predpokladu, že Island zostal krajinou oficiálne uznanou za krajinu bez výskytu infekčnej anémie koní a pred odberom spermy ani počas obdobia odberu nebol na Island z inej krajiny dovezený žiaden jedinec čel'ade koňovité ani jeho sperma, vajíčka ani embryá.</p>		
<p>⁽⁴⁾ Vložte dátum.</p>		
<p>⁽⁵⁾ Prečiarknite programy, ktoré sa nevzťahujú na zásielku.</p>		
<p>⁽⁶⁾ Ú. v. EÚ L 192, 23.7.2010, s. 1.</p>		
<p>Úradný veterinárny lekár (*)</p> <p>Meno (veľkými písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>Kvalifikácia a titul:</p> <p>Podpis:</p>		
<p>(*) Farba podpisu a pečiatky sa musí líšiť od farby tlaču.</p>		

Oddiel C

VZOR 3 – Vzorové zdravotné osvedčenie pre dovoz zásielok spermy koní (*Equinae*) odobratej, spracovanej a skladovanej v súlade so smernicou Rady 92/65/EHS po 31. auguste 2010 a zásielok zásob spermy koní (*Equinae*) odobratej, spracovanej a skladovanej v súlade so smernicou Rady 92/65/EHS pred 1. septembrom 2010 a odoslanej po 31. auguste 2010 zo schválenej stanice pre odber spermy

KRAJINA:

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ Názov Adresa Tel. č.		I.2. Referenčné číslo osvedčenia		I.2.a.			
			I.3. Príslušný ústredný orgán					
			I.4. Príslušný miestny orgán					
	I.5. Prijemca Názov Adresa PSČ Tel. č.		I.6. Osoba zodpovedná za nakládku v EÚ Názov Adresa PSČ Tel. č.					
	I.7. Krajina pôvodu	Kód ISO	I.8. Oblasť pôvodu	Kód	I.9. Krajina určenia	Kód ISO	I.10. Oblasť určenia	Kód
	I.11. Miesto pôvodu Názov Adresa Názov Adresa Názov Adresa		Číslo schválenia Číslo schválenia Číslo schválenia		I.12. Miesto určenia Názov Adresa PSČ			
	I.13. Miesto naloženia		I.14. Dátum odchodu					
	I.15. Dopravný prostriedok Lietadlo <input type="checkbox"/> Lod' <input type="checkbox"/> Železničný vagón <input type="checkbox"/> Cestné vozidlo <input type="checkbox"/> Iné <input type="checkbox"/> Identifikácia Odkazy na doklady		I.16. Vstupná hraničná inšpekčná stanica v EÚ					
			I.17. Číslo(-a) súvisiacich originálov osvedčení					
	I.18. Opis komodity				I.19. Kód komodity (kód HS) 05 11 99 85			
				I.20. Množstvo				
I.21.				I.22. Počet balení				
I.23. Číslo plomby/nádoby				I.24.				
I.25. Komodity sú osvedčené pre: Umelá reprodukcia <input type="checkbox"/>								
I.26. Tranzit cez EÚ do tretej krajiny <input type="checkbox"/>			I.27. Dovoz alebo príjem do EÚ <input type="checkbox"/>					
Tretia krajina		Kód ISO						
I.28. Identifikácia komodít								
Druh (vedecký názov)	Plemeno	Identita darcu	Dátum odberu	Číslo schválenia stanice	Množstvo			

KRAJINA:

Sperma koní (*Equinae*) – oddiel C

II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
-----------------------------------	-----------------------------------	-------

Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár vyvážajúcej krajiny, ⁽²⁾, týmto
(názov vyvážajúcej krajiny)

potvrdzujem, že:

II.1. Stanica ⁽³⁾ uvedená v kolónke I.11, v ktorej bola sperma určená na vývoz do EÚ skladovaná:

⁽¹⁾ *bud'* [II.1.1. spĺňa podmienky stanovené v bode 1 časti I kapitole I a jej prevádzka, ako aj dohľad nad ňou sú v súlade s podmienkami stanovenými v bode 1 časti II kapitole I prílohy D k smernici 92/65/EHS;]

⁽¹⁾ *alebo* [II.1.1. spĺňa požiadavky stanovené v bode 2 časti I kapitole I a jej prevádzka, ako aj dohľad nad ňou sú v súlade s podmienkami stanovenými v bode 2 časti II kapitole I prílohy D k smernici 92/65/EHS;]

II.2. Sperma určená na vývoz do Európskej únie:

II.2.1. bola odobratá, spracovaná a skladovaná minimálne 30 dní bezprostredne po odbere v schválenej stanici pre odber spermy ⁽⁴⁾, ktorej prevádzka aj dohľad nad ňou sú v súlade s bodom 1 časťou I kapitolou I a bodom 1 časťou II kapitolou I prílohy D k smernici 92/65/EHS, a ktorá sa

⁽¹⁾ *bud'* [nachádza vo vyvážajúcej krajine;]

⁽¹⁾ *alebo* [nachádza v ⁽²⁾, a bola dovezená do vyvážajúcej krajiny za podmienok, ktoré sú aspoň také prísne ako podmienky dovozu spermy koní (*Equinae*) do Európskej únie v súlade so smernicou 92/65/EHS;]

II.2.2. bola presunutá do stanice uvedenej v kolónke I.11 za podmienok, ktoré sú aspoň také prísne ako podmienky opísané:

⁽¹⁾ *bud'* [vo vzore 1 v oddiele A časti 2 prílohy I k rozhodnutiu 2010/471/EÚ ⁽⁵⁾];

⁽¹⁾ *alebo* [vo vzore 2 v oddiele B časti 2 prílohy I k rozhodnutiu 2010/471/EÚ ⁽⁵⁾];

⁽¹⁾ *alebo* [v rozhodnutí Komisie 95/539/ES ⁽⁵⁾];

II.2.3. bola skladovaná za podmienok, ktoré sú v súlade s podmienkami prílohy D k smernici 92/65/EHS;

II.2.4. bola odoslaná na miesto nakládky v zapečatenej nádobe v súlade s bodom 1.4 časti I kapitoly III prílohy D k smernici 92/65/EHS, ktorá je označená číslom uvedeným v kolónke I.23.

Poznámky

Časť I:

Kolónka I.11: miesto pôvodu zodpovedá stanici pre odber spermy alebo stanici pre skladovanie spermy, z ktorej bola sperma odoslaná.

Kolónka I.17: zodpovedá sériovému číslu samostatného(-ých) úradného(-ých) dokumentu(-ov) alebo zdravotného(-ých) osvedčenia(-í), ktoré sú priložené k uvedenej sperme zo schválenej stanice pre odber spermy, z ktorej sperma pochádza, do uvedenej stanice pre skladovanie spermy. K tomuto osvedčeniu musí byť priložený originál uvedeného(-ých) dokumentu(-ov) alebo osvedčenia(-í) alebo ich úradne overené kópie.

Kolónka I.23: uvádza sa identifikácia nádoby a číslo plomby.

Kolónka I.28: identita darcu zodpovedá oficiálnej identifikácii zvierťaťa.

dátum odberu sa uvádza v tomto formáte: dd/mm/yyyy.

číslo schválenia stanice zodpovedá číslu schválenia stanice pre odber spermy, z ktorej sperma pochádza.

KRAJINA:**Sperma koní (*Equinae*) – oddiel C**

II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>Časť II:</p> <p>(¹) Nehodiace sa prečiarknite.</p> <p>(²) Dovoz spermy koní (<i>Equinae</i>) je povolený z tretej krajiny uvedenej v stĺpci 2 prílohy I k rozhodnutiu Komisie 2004/211/ES za predpokladu, že sperma bola odobratá v časti územia tretej krajiny uvedenej v stĺpci 4 danej prílohy darcovskému žrebcovi kategórie koňovité uvedenej v stĺpcoch 11, 12, alebo 13 danej prílohy.</p> <p>(³) Len schválené stanice pre odber alebo skladovanie spermy uvedené v zozname v súlade s článkom 17 ods. 3 písm. b) smernice Rady 92/65/EHS na tejto webovej stránke Komisie: http://ec.europa.eu/food/animal/semem_ova/equine/index_en.htm</p> <p>(⁴) Len schválené stanice pre odber spermy uvedené v zozname v súlade s článkom 11 ods. 4 a článkom 17 ods. 3 písm. b) smernice 92/65/EHS na webových stránkach Komisie: http://ec.europa.eu/food/animal/approved_establishments/establishments_vet_field_en.htm http://ec.europa.eu/food/animal/semem_ova/equine/index_en.htm</p> <p>(⁵) K tomuto osvedčeniu sa musí priložiť originál dokumentu(-ov) alebo zdravotného(-ých) osvedčenia(-í) alebo ich úradne overené kópie, ktoré boli priložené k uvedenej sperme zo schválenej stanice pre odber spermy, z ktorej sperma pochádza, do stanice odosielania spermy uvedenej v kolónke I.11.</p>		
<p>Úradný veterinárny lekár (*)</p> <p>Meno (veľkými písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>Kvalifikácia a titul:</p> <p>Podpis:</p> <p>(*) Farba podpisu a pečiatky sa musí líšiť od farby tlaču.</p>		

PRÍLOHA II

Vzor zdravotného osvedčenia pre dovoz vajčiek a embryí koní (*Equinae*)

ČASŤ I

Vysvetlivky k osvedčovaniu

<p>a) Zdravotné osvedčenia vydáva príslušný orgán vyvážajúcej krajiny v súlade so vzorom stanoveným v časti 2 prílohy II.</p> <p>Ak členský štát určenia vyžaduje dodatočné osvedčovanie, potvrdenia osvedčujúce splnenie uvedených požiadaviek sa zahrnú do pôvodného znenia zdravotného osvedčenia.</p> <p>b) Originál zdravotného osvedčenia pozostáva z jedného listu papiera, ale v prípade, že je text rozsiahlejší, musí mať takú formu, že všetky listy papiera budú súčasťou integrovaného a nerozdeliteľného celku.</p> <p>c) Ak sa vo vzorovom osvedčení uvádza, že určité vyhlásenia treba vyplniť podľa situácie, môže úradník vydávajúci osvedčenie vyhlásenia, ktoré sa na daný prípad nevzťahujú, vyškrtnúť, parafovať a označiť pečiatkou alebo ich úplne z osvedčenia odstrániť.</p> <p>d) Zdravotné osvedčenie sa vyhotovuje najmenej v jednom úradnom jazyku členského štátu, na území ktorého sa nachádza hraničná inšpekčná stanica v mieste vstupu zásielky do Európskej únie, a členského štátu určenia. Uvedené členské štáty však môžu povoliť, aby osvedčenie bolo vyhotovené v úradnom jazyku iného členského štátu a aby bol v prípade potreby k nemu priložený úradný preklad.</p> <p>e) V prípade, že sú k osvedčeniu pripojené ďalšie listy z dôvodu identifikácie jednotlivých položiek zásielky (súpis v kolónke I.28 vzoru zdravotného osvedčenia), tieto listy sa takisto považujú za súčasť originálu zdravotného osvedčenia, ak úradník vydávajúci osvedčenie každú stranu podpíše a označí pečiatkou.</p>	<p>f) Ak zdravotné osvedčenie vrátane dodatočných súpisov uvedených v bode e) pozostáva z viac ako z jednej strany, každá strana sa v dolnej časti očísľuje tak, že sa uvedie číslo (strany) z (celkového počtu strán) a v jej hornej časti sa uvedie referenčné číslo osvedčenia pridelené príslušným orgánom.</p> <p>g) Originál zdravotného osvedčenia musí vyplniť a podpísať úradný veterinárny lekár posledný pracovný deň pred naložením zásielky určenej na vývoz do Európskej únie. Príslušné orgány vyvážajúcej tretej krajiny zabezpečujú, aby boli dodržané požiadavky osvedčovania rovnocenné s požiadavkami stanovenými v smernici Rady 96/93/ES ⁽¹⁾.</p> <p>Podpis a pečiatka úradného veterinárneho lekára sa musia líšiť od farby tlače zdravotného osvedčenia. Rovnaká požiadavka platí aj pre pečiatky iné ako reliéfne a vodotlačové pečiatky.</p> <p>h) Originál zdravotného osvedčenia musí sprevádzať zásielku až po hraničnú inšpekčnú stanicu v mieste vstupu do Európskej únie.</p> <p>i) Referenčné číslo osvedčenia uvedené v kolónkach I.2 a II.a vzoru zdravotného osvedčenia musí vydať príslušný orgán vyvážajúcej tretej krajiny.</p>
--	---

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 13, 16.1.1997, s. 28.

ČASŤ 2

Vzorové zdravotné osvedčenie pre dovoz vajčiek a embryí koní (*Equinae*) odobratých, spracovaných a skladovaných v súlade so smernicou Rady 92/65/EHS po 31. auguste 2010 a odoslaných od schválených tímov pre odber/produkciiu embryí

KRAJINA:

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ Názov Adresa Tel.		I.2. Referenčné číslo osvedčenia		I.2.a			
			I.3. Príslušný ústredný orgán					
			I.4. Príslušný miestny orgán					
	I.5. Prijemca Názov Adresa PSČ Tel.		I.6. Osoba zodpovedná za nakládku v EÚ Názov Adresa PSČ Tel.					
	I.7. Krajina pôvodu	Kód ISO	I.8. Oblasť pôvodu	Kód	I.9. Krajina určenia	Kód ISO	I.10. Oblasť určenia	Kód
	I.11. Miesto pôvodu Názov Adresa Názov Adresa Názov Adresa		Číslo schválenia Číslo schválenia Číslo schválenia		I.12. Miesto určenia Názov Adresa PSČ			
	I.13. Miesto naloženia		I.14. Dátum odchodu					
	I.15. Dopravný prostriedok Lietadlo <input type="checkbox"/> Lod' <input type="checkbox"/> Železničný vagón <input type="checkbox"/> Cestné vozidlo <input type="checkbox"/> Iné <input type="checkbox"/> Identifikácia Odkazy na doklady		I.16. Vstupná hraničná inšpekčná stanica v EÚ				I.17.	
	I.18. Opis komodity				I.19. Kód komodity (kód HS) 05 11 99 85		I.20. Množstvo	
	I.21.				I.22. Počet balení			
I.23. Číslo plomby/nádoby				I.24.				
I.25. Komodity sú osvedčené pre: Umelá reprodukcia <input type="checkbox"/>								
I.26. Tranzit cez EÚ do tretej krajiny <input type="checkbox"/> Tretia krajina Kód ISO			I.27. Dovozy alebo príjem do EÚ <input type="checkbox"/>					
I.28. Identifikácia komodít								
Druh (vedecký názov)		Katégoria	Identita darcu	Dátum odberu	Číslo schválenia tímu	Množstvo		

KRAJINA:

Vajíčka/embryá koní (*Equinae*)

II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár vyvážajúcej krajiny ⁽²⁾ týmto (názov vyvážajúcej krajiny)		
potvrdzujem, že:		
II.1. Uvedené vajíčka ⁽¹⁾ /embryá ⁽¹⁾ described above:		
II.1.2. boli odobraté ⁽¹⁾ /vyprodukované ⁽¹⁾ tímom ⁽³⁾ uvedeným v kolónke I.11, ktorý bol schválený a je pod dohľadom v súlade s časťou III kapitolou I prílohy D k smernici 92/65/EHS a podlieha inšpekcii úradného veterinárneho lekára aspoň jeden raz do roka;		
II.1.3. boli odobraté ⁽¹⁾ /vyprodukované ⁽¹⁾ , spracované a skladované v súlade s požiadavkami časti II kapitoly III prílohy D k smernici 92/65/EHS;		
II.1.4. boli odobraté na mieste oddelenom od ostatných častí priestorov v chove, ktoré je v dobrom stave a ktoré bolo pred odberom vyčistené a vydezinfikované;		
II.1.5. boli vyšetrené, spracované a zabalené v laboratórnych zariadeniach, ktoré sa nenachádzajú v zóne podliehajúcej zákazu alebo karanténnym opatreniam stanoveným v kolónke II.1.6., v časti, ktorá je oddelená od časti, v ktorej sa skladuje vybavenie a materiál používaný v styku s darcovskými zvieratami a od oblastí, v ktorej sa s darcovskými zvieratami manipuluje;		
II.1.6. pochádzajú od darcovských kobýl, ktoré:		
II.1.6.1. počas troch mesiacov (alebo počas trojmesačného obdobia od vstupu do krajiny, ak boli priamo dovezené z členského štátu Európskej únie) sa nepretržite nachádzali vo vyvážajúcej krajine alebo v prípade regionalizácie podľa článku 13 smernice 2009/156/ES ⁽⁸⁾ , iv tej časti územia vyvážajúcej krajiny, ktoré bolo počas tohto obdobia:		
	— pokladané za územie, ktoré nie je infikované africkým morom koní v súlade s článkom 5 ods. 2 písm. a) a b) smernice 2009/156/ES,	
	— minimálne počas dvoch rokov bez výskytu venezuelskej encefalomyelitídy koní,	
	— minimálne počas šiestich mesiacov bez výskytu sopľavky a žrebčej nákazy;	
⁽¹⁾ bud'	II.1.6.2. pochádzali z krajiny vývozu, ktorá bola v deň odberu aspoň šesť mesiacov bez výskytu vezikulárnej stomatitídy,]	
⁽¹⁾ alebo	II.1.6.2. podstúpili vírus neutralizačný test na vezikulárnu stomatitídu na vzorke krvi odobratej dňa ⁽⁴⁾ v rámci 30 dní pred odberom, s negatívnym výsledkom pri zriedení séra v pomere 1:12;]	
⁽¹⁾ bud'	II.1.6.3. počas posledných 30 dní pred odberom sa nachádzali pod veterinárnym dohľadom v chovoch, ktoré odo dňa odberu vajíčok ⁽¹⁾ /embryí ⁽¹⁾ až do dátumu ich odoslania spĺňali podmienky chovu stanovené v článku 4 ods. 5 smernice 2009/156/ES ⁽⁸⁾ , a najmä;]	
⁽¹⁾ alebo	II.1.6.3. počas posledných 30 dní pred odberom sa nachádzali pod veterinárnym dohľadom v chovoch, ktoré odo dňa odberu vajíčok ⁽¹⁾ /embryí ⁽¹⁾ dovtedy, kým uplynulo obdobie 30 dní povinného skladovania v schválených priestoroch, v prípade zmrazených vajíčok ⁽¹⁾ /embryí ⁽¹⁾ , spĺňali podmienky chovu stanovené v článku 4 ods. 5 smernice 2009/156/ES ⁽⁸⁾ , a najmä;]	
⁽¹⁾ bud'	II.1.6.3.1. nie všetky zvieratá druhu vnímavého na danú nákazu, ktoré sa nachádzali v chove, boli zabitú a chov bol bez výskytu:	
	— všetkých typov nákazlivej encefalomyelitídy aspoň šesť mesiacov odo dňa, kedy koňovité trpiace uvedenou nákazou boli zabitú,	
	— infekčnej anémie koní minimálne počas obdobia vyžadovaného na dosiahnutie negatívneho výsledku agar gélového imunodifúzného testu (Cogginsove testy) vykonaného na vzorkách odobratých po zabití infikovaných zvierat dvakrát s trojmesačným odstupom u každého jedinca čelade koňovité, ktorý zostal nažive,	
	— vezikulárnej stomatitídy minimálne počas šiestich mesiacov od posledného zaznamenaného prípadu,	
	— besnoty minimálne počas jedného mesiaca od posledného zaznamenaného prípadu,	
	— snete slezinovej minimálne počas 15 dní od posledného zaznamenaného prípadu,]	
⁽¹⁾ alebo	II.1.6.3.1. všetky zvieratá druhu vnímavého na danú nákazu, ktoré sa nachádzali v chove, boli zabitú a priestory boli vydezinfikované, chov bol aspoň 30 dní bez výskytu akéhokoľvek typu nákazlivej encefalomyelitídy, vezikulárnej stomatitídy a besnoty alebo v prípade snete slezinovej 15 dní odo dňa, kedy bola po zlikvidovaní zvierat vykonaná dostatočná dezinfekcia priestorov;]	

KRAJINA:

Vajíčka/embryá koní (*Equinae*)

II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
II.1.6.4.		
II.1.6.5.		
II.1.6.6.		
II.1.6.7.		
II.1.6.8.		
II.1.6.9.		
II.1.7.		
II.1.8.		
II.2.		
II.3.		
<i>Poznámky</i>		
Časť I:		
Kolónka I.11:	miesto pôvodu zodpovedá tímu pre odber embryí alebo tímu pre produkciu embryí, ktorý vajíčka/embryá odobral/vyprodukoval, spracoval, skladoval a ktorý bol schválený v súlade s článkom 17 ods. 3 písm. b) smernice 92/65/EHS a je uvedený v zozname na webovej stránke Komisie: http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/equine/index_en.htm	
Kolónka I.22:	počet balení zodpovedá počtu nádob.	
Kolónka I.23:	uvádza sa identifikácia nádoby a číslo plomby.	
Kolónka I.28:	kategória: špecifikujte, či ide o embryá odobraté <i>in vivo</i> , vajíčka odobraté <i>in vivo</i> , embryá produkované <i>in vitro</i> alebo mikromanipulované embryá. identita darcu zodpovedá oficiálnej identifikácii zvierata. dátum odberu sa uvádza v tomto formáte: dd/mm/rrrr. číslo schválenia tímu: zodpovedá tímu pre odber embryí alebo tímu pre produkciu embryí, ktorý vajíčka/embryá odobral/vyprodukoval, spracoval, skladoval a ktorý bol schválený v súlade s článkom 17 ods. 3 písm. b) smernice Rady 92/65/EHS a je uvedený v zozname na webovej stránke Komisie: http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/equine/index_en.htm	

KRAJINA:		Vajíčka/embryá koní (<i>Equinae</i>)
II.	Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia II.b.
<p>Časť II:</p> <p>(¹) Nehodiace sa prečiarknite.</p> <p>(²) Len tretie krajiny alebo časti územia tretích krajín uvedené v stĺpcoch 2 a 4 prílohy I k rozhodnutiu Komisie 2004/211/ES, z ktorých je takisto povolený trvalý dovoz registrovaných koňovitých alebo koňovitých určených na chov a produkciu uvedených v stĺpci 14 prílohy I k rozhodnutiu 2004/211/ES.</p> <p>(³) Len schválené tímy pre odber a produkciu embryí uvedené v zozname v súlade s článkom 17 ods. 3 písm. b) smernice Rady 92/65/EHS na webovej stránke Komisie: http://ec.europa.eu/food/animal/semem_ova/equine/index_en.htm</p> <p>(⁴) Doplňte dátum.</p> <p>(⁵) Agar gélový imunodifúzny test (Cogginsov test) alebo test ELISA na infekčnú anémiu koní sa nevyžaduje v prípade darcovských koňovitých, ktoré sa od narodenia nepretržite nachádzali na Islande, za predpokladu, že Island zostal krajinou oficiálne uznanou za krajinu bez výskytu infekčnej anémie koní a pred odberom spermy ani počas obdobia odberu nebol na Island z inej krajiny dovezený žiaden jedinec čelade koňovité ani jeho sperma, vajíčka ani embryá.</p> <p>(⁶) Len schválené stanice pre odber spermy uvedené v zozname v súlade s článkom 11 ods. 4 alebo článkom 17 ods. 3 písm. b) smernice Rady 92/65/EHS na webových stránkach Komisie: http://ec.europa.eu/food/animal/approved_establishments/establishments_vet_field_en.htm http://ec.europa.eu/food/animal/semem_ova/equine/index_en.htm</p> <p>(⁷) Nevzťahuje sa na vajíčka.</p> <p>(⁸) Ú. v. EÚ L 192, 23.7.2010, s. 1.</p>		
<p>Úradný veterinárny lekár (*)</p> <p>Meno (veľkými písmenami):</p> <p>Dátum:</p> <p>Pečiatka:</p> <p>Kvalifikácia a titul:</p> <p>Podpis:</p>		
<p>(*) Farba podpisu a pečiatky sa musí líšiť od farby tlače.</p>		